



Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
android

ReSound GN

ReSound Key™

Návod na používanie

ReSound Reproduktor v uchu (RIE)

GN Making Life Sound Better

resound.com

Informácie o načúvacích prístrojoch

Ľavý načúvací prístroj		Pravý načúvací prístroj	
Sériové číslo		Sériové číslo	
Číslo modelu		Číslo modelu	
Typ batérie	<input type="checkbox"/> 312 <input type="checkbox"/> 13		

Typ dómiku/ušnej koncovky	Zatvorený dómik <input type="checkbox"/> Malý <input type="checkbox"/> Stredný <input type="checkbox"/> Veľký	Otvorený dómik <input type="checkbox"/> Malý <input type="checkbox"/> Stredný <input type="checkbox"/> Veľký	Power dómik <input type="checkbox"/> Malý <input type="checkbox"/> Stredný <input type="checkbox"/> Veľký	<input type="checkbox"/> Uzavretý dómik	<input type="checkbox"/> Ušná koncovka RIE
---------------------------	--	---	--	---	--

Program	Pípnutie	Opis
1	Jedno pípnutie	
2	Dve pípnutia	
3	Tri pípnutia	
4	Štyri pípnutia	

Obsah

Úvod	5
Váš načúvací prístroj	6
Príprava načúvacích prístrojov na používanie	9
Umiestnenie načúvacích prístrojov do uší	13
Vybratie načúvacích prístrojov z uší	17
Používanie načúvacích prístrojov	19
Používanie telefónu	23
Priamy audio vstup	27
Rozšírené možnosti	29
Bezdrôtové príslušenstvo	33
Čistenie načúvacích prístrojov a starostlivosť o ne	35
Všeobecné varovania a bezpečnostné opatrenia	45
Očakávania od načúvacích prístrojov	47
Riešenie problémov	48
Varovania pre špecialistov na načúvacie prístroje (len USA)	50
Riadenie tinnitusu	53
Regulačné informácie	64
Technické špecifikácie	71

Úvod

Ďakujeme, že ste si vybrali naše načúvacie prístroje. Odporúčame Vám, aby ste svoje načúvacie prístroje používali každý deň. Iba tak z nich budete mať plný zážitok.

POZNÁMKA: Pozorne si prečítajte túto brožúrku, kým začnete používať svoje načúvacie prístroje.

Určené použitie

Bežné načúvacie prístroje sú prístroje, ktoré sa nosia a zosilňujú zvuk, sú určené na kompenzáciu sluchového postihnutia. Základný princíp fungovania načúvacích prístrojov je prijímanie, zosilnenie a prenos zvuku na ušný bubienok osoby so sluchovým postihnutím.

Pre prístroje vrátane modulu Tinnitus Sound Generator

Tinnitus Sound Generator modul je nástroj na generovanie zvukov, ktoré sa používajú v programe pre riadenie tinnitusu s cieľom dočasne pomôcť pacientom s tinnitusom.

Pre prístroje vrátane dómiku

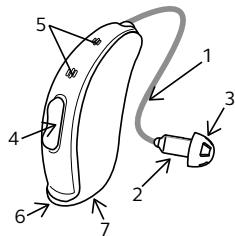
Dómik je určený na pripojenie k open fit hadičke reproduktora na načúvacom prístroji. Dómik má zaistiť, aby bol vývod zvuku načúvacieho prístroja umiestnený vo zvukovode.

Toto príslušenstvo je určené na používanie rovnakou vekovou skupinou ako načúvací prístroj. Príslušenstvo je určené na používanie neodbornými osobami.

Váš načúvací prístroj

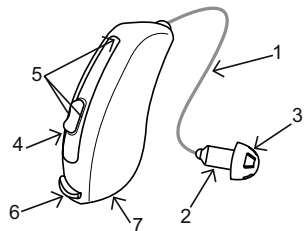
Model s batériou zinok-vzduch (62)

1. Kábel reproduktoru
2. Prijímač
3. Dómik (zobrazený je otvorený dómik)
4. Multifunkčné tlačidlo
5. Vstupy mikrofónu
6. Batériové dvierka
7. Model a sériové číslo (v batériovom púzdre)



Model s batériou zinok-vzduch (61)

1. Kábel reproduktora
2. Reproduktor
3. Dómik (zobrazený je otvorený dómik)
4. Programové tlačidlo
5. Vstupy mikrofónu
6. Batériové dvierka
7. Model a sériové číslo (v batériovom púzdre)



Dómiky a ušné koncovky



Uzavretý dómik

Zatvorený dómik

Otvorený dómik

Power dómik

Ušná koncovka na mieru

Zatvorené, otvorené a power dómiky sú dostupné v rôznych veľkostiach. Dómiky typu tulip majú jednu veľkosť.

Dómiky sú všetky svetlošedé.

Používajte len dómiky dodané ReSound.

Príprava načúvacích prístrojov na používanie

Varovania týkajúce sa batérie:



VÝSTRAHA: Batérie obsahujú nebezpečné látky a mali by sa likvidovať opatrne s ohľadom na Vašu bezpečnosť a životné prostredie. Upozorňujeme:

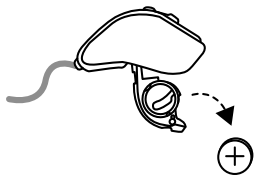
1. Batérie držte mimo detí, osôb s postihnutím a domácich zvierat.
2. Nevkladajte si batérie do úst. Okamžite sa poraďte s lekárom v prípade prehltnutia batérie, môžu poškodiť Vaše zdravie.
3. Nenabíjajte batérie zinok-vzduch – môže z nich vyteciť tekutina alebo môžu vybuchnúť.
4. Nepokúšajte sa likvidovať batérie ich pálením.
5. Použité batérie sú škodlivé pre životné prostredie. Zlikvidujte ich v súlade s miestnymi predpismi alebo ich vráťte svojmu špecialistovi na načúvacie prístroje.
6. Z batérií môže vyteciť tekutina. Vyberte batérie, ak svoje načúvacie prístroje dlhšie nepoužívate.
7. Ak nie sú batérie vložené správne, prístroj nebude fungovať a batérie sa môžu zohriať. V takomto prípade vyberte batérie.



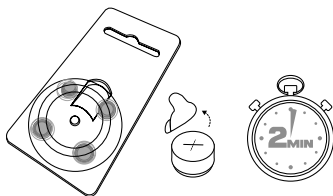
POZNÁMKA:

- Používajte vždy nové batérie zinok-vzduch, ktoré majú minimálnu zostávajúcu životnosť jeden rok.
- Pokiaľ nepoužívate načúvací prístroj, nezabudnite ho vypnúť aby ste predišli vybijaniu batérie.

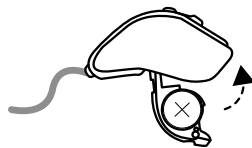
Vloženie batérie do načúvacieho prístroja



1. Otvorte batériové dvierka pomocou nechtu. Vyberte starú batériu.



2. Odstráňte ochrannú fóliu z novej batérie. Počkajte **dve minúty**, kým sa batéria aktivuje.



3. Vložte novú batériu so znamienkom plus (+) v správnej polohe do batériových dvierok. **Nevkladajte** ju priamo do načúvacieho prístroja.
4. Zatvorte batériové dvierka.



POZNÁMKA:

- Pokiaľ nepoužívate načúvací prístroj, nezabudnite ho vypnúť aby ste predišli vybíjaniu batérie.
- V noci vypnite načúvacie prístroje. Úplne otvorte batérové dvierka, aby sa mohla vyvetrať vlhkosť. Zaistíte tak dlhšiu životnosť načúvacieho prístroja.

Varovanie na nízky stav nabitia batérie

Keď majú batérie nízky stav nabitia, Vaše načúvacie prístroje znížia hlasitosť a každých 15 minút zahrajú melódiu, až kým sa batérie úplne nevybijú a prístroje sa nevypnú.





POZNÁMKA: Majte so sebou náhradné batérie.

Upozornenie na nízky stav batérie pri spárovanom bezdrôtovom príslušenstve (voliteľné)



POZNÁMKA: Batérie sa vybijú rýchlejšie, keď používate bezdrôtové funkcie, ako napríklad streaming zo smartfónu alebo streaming z televízie pomocou nášho TV streamera. Bezdrôtové funkcie postupne prestanú fungovať. Krátka melódia každých päť minút označí, že stav nabitia batérie je príliš nízky. V tabuľke nižšie je uvedené, ako klesajúci stav batérie ovplyvňuje funkcie načúvacích prístrojov.

Ak načúvacie prístroje často strácajú spojenie s bezdrôtovým príslušenstvom, skontaktujte so svojim špecialistom na načúvacie prístroje kvôli zoznamu batérií s nízkou impedanciou.

Stav nabitia batérie	Signál	Načúvací prístroj	Diaľkové ovládanie	Streamovanie
Plne nabitá		✓	✓	✓
Nízky stav	 4 pravidelné tóny	✓	✓	x
Vybitá	 3 pravidelné tóny a 1 dlhší tón	✓	x	x

Budú opäť fungovať, keď vložíte novú batériu.

Umiestnenie načúvacích prístrojov do uší

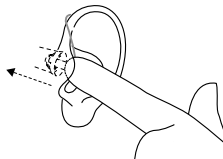
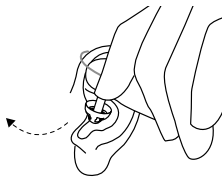
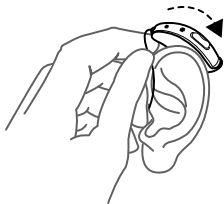
Rozlíšenie ľavého prístroja od pravého

Ak máte dva načúvacie prístroje, môžu byť nastavené rôzne. Jeden pre ľavé ucho a druhý pre pravé. Nezamieňajte ich. Dávajte pozor pri čistení, skladovaní a vkladaní načúvacích prístrojov.

Poproste svojho špecialistu na načúvacie prístroje, aby Vám označil ľavý a pravý načúvací prístroj: ľavý je modrý a pravý je červený.

Vloženie dómika s reproduktorom do ucha

Ak majú vaše načúvacie prístroje dómiky, postupujte podľa týchto pokynov:



1. Zaveste načúvací prístroj za ucho.
2. Uchopte káblík reproduktora v ohybe a dómik s reproduktorom jemne umiestnite/zatlačte do zvukovodu.
3. Zatlačte dómik dostatočne hlboko do zvukovodu, aby sa káblík reproduktora dotýkal hlavy. Skontrolujte nasadenie v zrkadle.

i **POZNÁMKA:** Pre zamedzenie pískania je dôležité, aby káblík a dómik správne sedeli v uchu. Ak budete ďalej počuť pískanie, pozrite si príručku na riešenie problémov, kde nájdete možné príčiny a riešenia.

! **POZOR:** Nikdy sa nepokúšajte zmeniť tvar káblikov reproduktora.

Športový zámok

Ak žijete aktívny život, Vaše načúvacie prístroje sa môžu uvoľniť. Na zamedzenie tejto situácie môže váš odborníkna načúvacie prístroje k reproduktoru pridať a nastaviť športový zámok.



Vloženie načúvacieho prístroja so športovým zámkom:

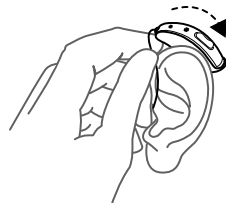
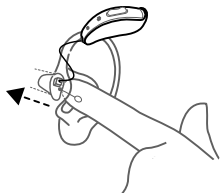
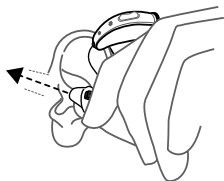
1. Vložte načúvací prístroj ako zvyčajne
2. Zastrčte športový zámok do spodnej časti priehlbiny nad ušným lalôčikom




POZNÁMKA: Športové zámky môžu časom stuhnúť, skrehnúť alebo sa zafarbiť. Skontaktujte sa s odborníkom na načúvacie prístroje ohľadom ich výmeny.


Vloženie ušných koncoviek do uší

Ak majú vaše načúvacie prístroje ušné koncovky, postupujte podľa týchto pokynov:



1. Uchopte ušnú koncovku medzi palcom a ukazovákom a umiestnite ju do zvukovodu.
2. Zasuňte ušnú koncovku do ucha jemným točivým pohybom. Hýbte ušnou koncovkou nahor a nadol a jemne ju zatlačte. Otváranie a zatváranie úst môže pomôcť.
3. Umiestnite načúvací prístroj za ucho a uistite sa, že pevne sedí. Keď je načúvací prístroj správne vložený, mal by sedieť tesne a pohodlne.

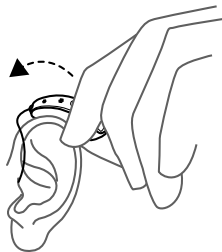
 **POZNÁMKA:** Pri vkladaní ušnej koncovky môže pomôcť, keď budete opačnou rukou tahať ucho smerom hore a von.

 **POZOR:** Nikdy sa nepokúšajte zmeniť tvar načúvacích prístrojov, ušných koncoviek, dómkov či káblikob reproduktora.

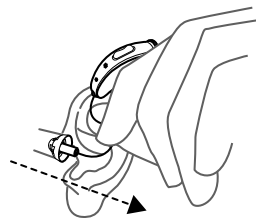
Vybratie načúvacích prístrojov z uší

Vybratie reproduktora s dómikom z uší

Ak majú vaše načúvacie prístroje dómiky, postupujte podľa týchto pokynov:



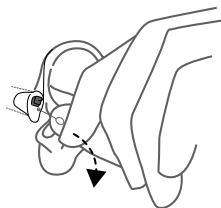
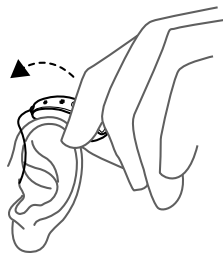
1. Zdvihnite načúvací prístroj spoza ucha.



2. Držte reproduktor palcom a ukazovákom v ohybe a vytiahnite dómik zo zvukovodu.

Vybratie ušných koncoviek z uší

Ak majú vaše načúvacie prístroje ušné koncovky, postupujte podľa týchto pokynov:



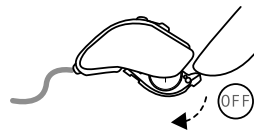
1. Zdvihnite načúvací prístroj spoza ucha. Na chvíľu ho nechajte visieť vedľa ucha.
2. Pomocou palca a ukazováka jemne potiahnite ušnú koncovku (nie načúvací prístroj ani káblík) von z ucha. Ak má Vaša ušná koncovka vyťahovací silikónik, jemne ho potiahnite. Vyťahovací silikónik môže byť na požiadanie pripojený k ušnej koncovke. Úplne vyberte ušnú koncovku jemným otáčaním.

Používanie načúvacích prístrojov

Vypnutie a zapnutie načúvacích prístrojov

Keď si nasadíte načúvacie prístroje, môžete ich zapnúť.

Vaše načúvacie prístroje sa vždy zapnú v programe 1 na prednastavenej hlasitosti.



Na zapnutie načúvacieho prístroja zatvorte batériové dverka.

Na vypnutie načúvacieho prístroja otvorte batériové dverka (pomocou nechtu).

Smart Start

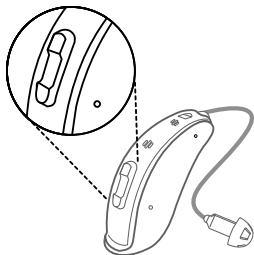
Smart Start predĺži čas, kým sa načúvacie prístroje zapnú po zatvorení batériových dveriek. Pri aktivácii tejto funkcie budete počuť pípnutie každú sekundu oneskorenia (oneskorenie o 5 alebo 10 sekúnd).



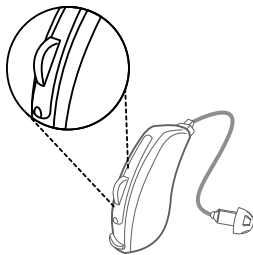
POZNÁMKA: Ak nechcete používať túto funkciu, poproste svojho odborníka na načúvacie prístroje o deaktiváciu tejto funkcie.

Programové tlačítko/multifunkčné tlačidlo

Váš načúvací prístroj má buď programové tlačidlo, alebo multifunkčné tlačidlo. Tieto tlačidlá vám umožňujú používať rôzne počúvacie programy. Každý program je vhodný pre inú situáciu.



Multifunkčné tlačidlo (len modely 62)



Tlačidlo (len modely 61)

1. Stlačte programové tlačidlo pre zmenu programu
2. Budete počuť jedné alebo viac pípnutí. Počet pípnutí signalizuje, ktorý program ste si vybrali
3. Keď načúvacie prístroje vypnete a opäť zapnete, zapnú sa vždy v prednastavenom nastavení (program jedna a prednastavená hlasitosť)

Nemusí byť potrebné regulovať hlasitosť manuálne. Okrem ovládania načúvacích programov Vám však multifunkčné tlačidlo umožňuje prispôsobiť si zosilnenie podľa Vašich potrieb.

Multifunkčné tlačidlo je určené na zmenu hlasitosti alebo počúvacích programov načúvacieho prístroja.

V prípade potreby môže váš odborník na načúvacie prístroje zmeniť nastavenia tlačidla a vyplní túto tabuľku na uvedenie nových nastavení:

Funkcia tlačidla	Výrobné nastavenie	Nové nastavenie
Krátke stlačenie hore	Zvýši hlasitosť	
Krátke stlačenie dole	Zníži hlasitosť	
Dlhé stlačenie hore (3 sekundy)	Zmení program	
Dlhé stlačenie dole (3 sekundy)	Aktivuje streamovanie zuvku	




POZNÁMKA: Ak máte dva načúvacie prístroje s aktivovanou funkciou synchronizácie, úprava hlasitosti na jednom načúvacom prístroji sa automaticky zopakuje na druhom načúvacom prístroji. Keď zmeníte program na jednom načúvacom prístroji, zareaguje jedným alebo viacerými pípnutiami. Na druhom načúvacom prístroji nasleduje rovnaký počet potvrdzovacích pípnutí. Túto funkciu synchronizácie možno nakonfigurovať aj tak, aby jedna strana zvyšovala hlasitosť a druhá strana znižovala hlasitosť. Zmeny hlasitosti jedného načúvacieho prístroja sa zopakujú na druhej strane, aby boli úroveň hlasitosti rovnaké.

Telefónna cievka

(Voliteľne len pre 62 modely)

Váš načúvací prístroj môže mať telefónnu cievku. Funkcia telefónnej cievky môže pomôcť zlepšiť porozumenie reči s telefónmi kompatibilnými s načúvacími prístrojmi (HAC) a v divadlách, kinách, kostoloch atď., kde je nainštalovaná indukčná slučka.

Keď vyberiete program telefónnej cievky, Váš načúvací prístroj zachytáva signály z telefónnej cievky alebo telefónu HAC. Váš špecialista na načúvacie prístroje môže aktivovať program telefónnej cievky.

 **POZNÁMKA:** Telefónna cievka nefunguje bez telefónnej slučky (t. j. indukčnej slučky) alebo telefónu HAC.

Ak máte ťažkosti počuť s telefónnou cievkou, poproste svojho odborníka pre starostlivosť o sluch o úpravu programu.

Ak načúvacie prístroje nevydávajú žiadny zvuk pri použití indukčnej slučky a aktívnom programe telefónnej cievky, systém indukčnej slučky možno nie je zapnutý alebo nefunguje správne.

Zvuk z telefónnej cievky a mikrofónov načúvacích prístrojov môžete miešať podľa svojich preferencií. Poproste svojho odborníka na načúvacie prístroje o viac informácií.

Používanie programu telefónnej cievky

Na používanie programu telefónnej cievky so systémami indukčných slučiek vykonajte tieto kroky:

1. Prepnete načúvacie prístroje na program telefónnej cievky.
2. Nájdite si dobré miesto. Príjem nie je čistý úplne všade, závisí od indukčnej slučky. Hľadajte značky alebo si nájdite iné miesto.
3. V prípade potreby prispôbte hlasitosť.
4. Keď odchádzate, prepnite na preferovaný program.

Používanie telefónu

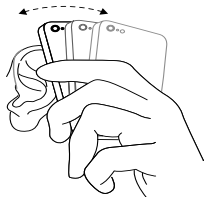
Vaše načúvacie prístroje Vám umožňujú používať telefón ako zvyčajne. Nájdenie optimálnej pozície na držanie telefónu si môže vyžadovať prax.

Tieto návrhy môžu pomôcť:

1. Držte telefón pri zvučnóvode alebo ho držte blízko mikrofónov načúvacích prístrojov, ako je znázornené na obrázku.
2. Ak počujete pískanie, skúste pár sekúnd podržať telefón v rovnakej pozícii. Načúvací prístroj možno bude vedieť odstrániť pískanie.
3. Môžete tiež vyskúšať podržať telefón mierne od ucha.




POZNÁMKA: V závislosti od Vašich potrieb môže Váš odborník na načúvacie prístroje aktivovať funkciu špecificky na používanie telefónu.




Mobilné telefóny

Váš načúvací prístroj spĺňa najprísnejšie medzinárodné normy pre elektromagnetickú kompatibilitu. Prípadné rušenie môže byť spôsobené Vaším konkrétnym mobilným telefónom alebo Vaším poskytovateľom bezdrôtových telefónnych služieb.

 **POZNÁMKA:** Ak je pre Vás náročné získať dobrý výsledok počas používania svojho mobilného telefónu, Váš odborník na načúvacie prístroje Vám poradí o dostupnom bezdrôtovom príslušenstve pre zlepšenie načúvacích schopností.

Phone Now (voliteľné)

Umiestnením magnetu na telefón sa Vaše načúvacie prístroje automaticky prepnú do programu telefonovania, keď je telefón blízko ucha. Keď oddialíte telefón od ucha, načúvacie prístroje sa automaticky vrátia do predchádzajúceho načúvacieho programu.

 **POZNÁMKA:** Poproste svojho odborníka na načúvacie prístroje, aby aktivoval Phone Now ako jeden z Vašich programov.



Phone Now Varovania

- V prípade prehltnutia magnetu okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Držte magnety mimo dosahu domácich zvierat, detí a ľudí s postihnutím.
- Phone Now magnet môže ovplyvniť citlivé zdravotnícke pomôcky/elektronické systémy. Vyhľadajte poradenstvo výrobcov týkajúce sa vhodných bezpečnostných opatrení, keď používate Phone Now blízko citlivých pomôcok/zariadení (kardiostimulátor a defibrilátory). Ak výrobca nevie vydať vyhlásenie,

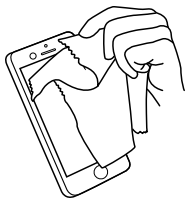
odporúčame držať magnet alebo telefón vybavený magnetom 30 cm (12") od magneticky citlivých prístrojov (napr. kardiostimulátorov).

Phone Now Preventívne opatrenia

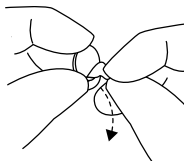
- Ak zažívate častú stratu signálu alebo šum počas hovorov, presuňte magnet na iné miesto na telefóne.
- Používajte len magnety dodané ReSound.

Umiestnenie magnetu Phone Now

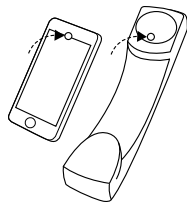
Umiestnite magnet na telefón nasledovným spôsobom:



1. Dôkladne vyčistite povrch. Používajte odporúčaný čistiaci prostriedok.



2. Odstráňte z magnetu fóliu.



3. Umiestnite magnet na telefón.



POZOR:

- Ak zažívate častú stratu signálu alebo šum počas hovorov, presuňte magnet Phone Now na iné miesto na telefóne.
- Používajte len magnety od ReSound.

Používanie Phone Now

1. Zdvihnite telefón k uchu.
2. Keď budete počuť krátku melódiu, program telefonovania je aktívny.



POZNÁMKA:

- Možno budete musieť trochu posunúť telefónny reproduktor, aby ste našli najlepšiu polohu pre spoľahlivú aktiváciu Phone Now a dobré počutie na telefóne.
- Keď majú Vaše načúvacie prístroje aktivovanú funkciu Comfort Phone, načúvací prístroj na druhom uchu bez priloženého telefónu automaticky zníži hlasitosť.
- Nezakrývajte otvor reproduktoru telefónu magnetom.
- Ak funkcia nefunguje k Vašej spokojnosti, posunutie magnetu na inú pozíciu môže zlepšiť jednoduchosť používania a pohodlie.
- Ak sa načúvacie prístroje neprepínajú na program telefonovania, skúste magnet presunúť alebo pridať ďalšie magnety.
- Používajte odporúčaný čistiaci prostriedok.

Priamy audio vstup

(Voliteľne len pre 62 modely)

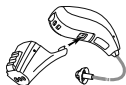
Adaptér DAI (priamy audio vstup) môžete pripojiť k spodnej časti svojho načúvacieho prístroja. Po pripojení sa načúvací prístroj automaticky prepne do DAI. Zvuk sa potom posiela priamo do Vášho načúvacieho prístroja pomocou kábla alebo bezdrôtového systému FM.

Keď chcete počuť, čo sa deje okolo Vás, môžete skombinovať vstup DAI so zvukmi z mikrofónov Vašich načúvacích prístrojov.



POZNÁMKA: Batéria Vášho načúvacieho prístroja sa vybije rýchlejšie, keď sa používa funkcia DAI.

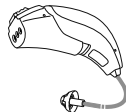
Pripojenie adaptéru DAI



1. Zarovnajtie koniec adaptéru DAI s drážkou na vrchu batériových dvierok

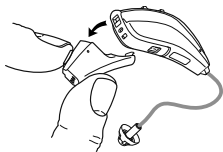


2. Posuňte adaptér smerom k batériovým dvierkam



3. Nacvaknite adaptér na načúvací prístroj

Odpojenie adaptéru DAI



- Odpojte adaptér od načúvacieho prístroja a stlačte malú západku nadol.

Dôležité informácie pre FM

- Nepoužívajte dva vysielачe na rovnakom FM kanáli.
- Nepoužívajte vodu ani tekutiny na čistenie FM nasadzovacieho prijímača (DAI) .
- Nepoužívajte vysielач FM na miestach, kde je zakázané používanie elektronických prístrojov, ako napríklad v lietadlách/robných poliach.
- Dávajte pozor aj na to, že FM signály môžu prijímať a počúvať aj iné prijímače.
- Pred použitím systému v inej krajine sa skontaktujte so svojím špecialistom na načúvacie prístroje pre overenie, či je Váš rádiový kanál v danej krajine povolený.
- Váš FM systém a vysielач smie opravovať len autorizované servisné stredisko.

Rozšírené možnosti

ReSound Assist a ReSound Assist Live (voliteľne)

Keď ste sa prihlásili pre používanie ReSound Assist, môžete si nechať Vaše načúvacie prístroje nastaviť diaľkovo bez toho, aby ste museli ísť k svojmu odborníkovi na načúvacie prístroje.

Táto služba zahŕňa aj ReSound Assist Live. Vďaka tejto službe môžete získať pomoc od svojho odborníka na načúvacie prístroje z pohodlia svojho domova.

Stačí Vám inteligentné zariadenie s aktivovaným internetom. Umožňuje vám to:

1. Požiadajte o pomoc diaľkovo na prispôsobenie načúvacích prístrojov.
2. Udržiavajte si načúvacie prístroje aktualizované s najnovším softvérom pre zaistenie čo najlepších výsledkov.



POZNÁMKA: Vaše načúvacie prístroje sa počas inštalácie a aktualizácie vypnú.

Pre optimálne výsledky dávajte pozor na to, aby boli načúvacie prístroje pripojené k aplikácii ReSound Smart 3D™ a aby boli blízko iPhone, iPad, iPod touch alebo Android™ smartfónu, skôr ako použijete zmeny.

Váš odborník na načúvacie prístroje Vám poskytne informácie o tejto možnosti a o fungovaní s Táto služba funguje len vtedy, keď je Vaše inteligentné zariadenie pripojené k internetu. aplikáciou. ReSound Smart 3D™




Používanie načúvacích prístrojov s iPhone, iPad a iPod touch (voliteľne)

Moderné modely načúvacích prístrojov sú Made for iPhone, iPad a iPod touch, čo umožňuje priamy audio streaming a ovládanie načúvacích prístrojov.

Streaming z Android™ smartfónu

Niektoré Android smartfóny môžu zvuk streamovať priamo do moderných modelov načúvacích prístrojov. Vaše zariadenie musí mať Android 10 alebo novší a musí mať aj funkciu Android Streaming for Hearing Aids.

 **POZNÁMKA:** Kvôli pomoci pri párovaní a používaní týchto produktov s načúvacími prístrojmi sa skontaktujte so svojim odborníkom na načúvacie prístroje alebo navštívte našu webstránku.

Používanie načúvacích prístrojov s aplikáciami smartfónu (voliteľné)

Aplikácie pre mobilné zariadenia odosielajú signály načúvacím prístrojom a prijímajú signály z načúvacích prístrojov prostredníctvom smartfónu. Naše aplikácie pre smartfóny sa smú používať len s našimi načúvacími prístrojmi, pre ktoré boli navrhnuté. Nenesieme žiadnu zodpovednosť, ak sa aplikácia používa s inými načúvacími prístrojmi.

- Nevypínajte notifikácie aplikácie.
- Vždy inštalujte aktualizácie, aby aplikácia fungovala správne.
- Aplikácia sa smie používať len s načúvacími prístrojmi ReSound, pre ktorú sú určené, a ReSound nenesie žiadnu zodpovednosť, keď sa aplikácia používa s inými načúvacími prístrojmi.
- Keď chcete tlačenú verziu návodu na používanie aplikácie pre smartfóny, choďte na našu webovú stránku (pozrite si zadnú stranu tohto návodu) alebo sa spojte s odborníkom na načúvacie prístroje.




POZNÁMKA:

- Kvôli pomoci pri párovaní a používaní týchto produktov s načúvacími prístrojmi sa skontaktujte so svojím odborníkom na načúvacie prístroje alebo navštívte našu webstránku.
- Ak Váš Android smartfón so zapnutým Bluetooth® nestreamuje priamo do Vašich načúvacích prístrojov, môžete pre odpovedanie na telefonáty použiť ReSound Phone Clip+.


Letový režim (voliteľné)

Vaše načúvacie prístroje možno ovládať zo smartfónu alebo cez diaľkové ovládanie – túto možnosť môže pridať váš odborník na načúvacie prístroje. V niektorých oblastiach však možno budete musieť vypnúť bezdrôtovú komunikáciu.

 **POZOR:** Pri vstupe do lietadla alebo do oblasti, kde sú zakázané RF vysielajúce, sa musí bezdrôtová funkcia vypnúť.


Vypnutie bezdrôtovej komunikácie (prepnutie do letového režimu)

1. Pre každý načúvací prístroj v rámci 10 sekúnd raz otvorte a zatvorte batériové dvierka.
2. Desaťsekundový dvojité tón (🎵🎵) znamená, že načúvací prístroj je teraz v letovom režime.

 **POZNÁMKA:** Obidva načúvacie prístroje musia byť osobitne nastavené do letového režimu aj s povolenou funkciou synchronizácie.

Aktivácia bezdrôtovej komunikácie (ukončenie letového režimu)

1. Pre každý načúvací prístroj raz otvorte a zatvorte batériové dvierka.
2. Bezdrôtová komunikácia bude aktivovaná po 10 sekundách.


 **POZNÁMKA:** Po obnovení bezdrôtovej funkcie je dôležité počkať ďalších 15 sekúnd pred opätovným otvorením a zatvorením batériových dvierok z akéhokoľvek dôvodu. Letový režim sa obnoví, pokiaľ bude prístroj vypnutý a zapnutý počas týchto 15 sekúnd.

Bezdrôtové príslušenstvo

ReSound bezdrôtový ekosystém obsahuje komplexný sortiment integrovaného bezdrôtového príslušenstva. Takto môžete ovládať a streamovať vysoko kvalitný stereofónny zvuk a reč priamo do Vašich načúvacích prístrojov.

Nižšie nájdete zoznam dostupného bezdrôtového príslušenstva:

- **ReSound TV Streamer 2** Vám umožňuje streamovať zvuk z televízie a prakticky akéhokoľvek iného audio zdroja do Vašich načúvacích prístrojov.
- **ReSound Remote Control** Vám umožňuje prispôbiť hlasitosť, stlmiť načúvacie prístroje a meniť programy.
- **ReSound Remote Control 2** Vám umožňuje prispôbiť hlasitosť alebo stlmiť načúvacie prístroje, meniť programy a vidieť nastavenia na prehľadnom displeji.
- **ReSound Phone Clip+** streamuje telefonické konverzácie a stereo zvuk priamo do oboch načúvacích nástrojov a funguje ako jednoduché diaľkové ovládanie.
- **ReSound Micro Mic** je mikrofón pre priateľa alebo kolegu, ktorý sa nosí na tele. Značne zlepšuje zrozumiteľnosť reči v hlučných prostrediach.
- **ReSound Multi Mic** funguje ako **ReSound Micro Mic** ale funguje aj ako stolový mikrofón, pripája sa k slučke a systémom FM, a má vstup pre mini-jack na streamovanie zvuku z počítača alebo prehrávača hudby.

 **POZNÁMKA:** Poproste svojho odborníka na načúvacie prístroje o ďalšie informácie o sortimente bezdrôtového príslušenstva ReSound.

Na používanie bezdrôtovej funkcie používajte len bezdrôtové príslušenstvo ReSound. Ďalšie rady nájdete v návode na používanie príslušného bezdrôtového príslušenstva ReSound.

Čistenie načúvacích prístrojov a starostlivosť o ne

Starostlivosť a údržba

Dodržiňte rady nižšie, aby sa Vám načúvacie prístroje používali čo najlepšie a predĺžili ste ich životnosť.

1. Udržujte svoje načúvacie prístroje vždy suché a čisté.
2. Keď načúvacie prístroje nenosíte, otvorte batériové dvierka, aby sa mohli prístroje sušiť.
3. Po použití utrite načúvacie prístroje mäkkou utierkou na odstránenie mastnoty a vlhkosti.
4. Nenoste načúvacie prístroje, keď nanášate kozmetiku, parfúm, produkty po holení, sprej na vlasy, opaľovací krém a pod. Môžu sfarbiť načúvací prístroj alebo sa môžu dostať do načúvacieho prístroja a spôsobiť poškodenie.
5. Neponárajte načúvacie prístroje do žiadnej tekutiny.
6. Držte svoje načúvacie prístroje vždy mimo nadmerného tepla a intenzívneho priameho slnečného žiarenia. Vysoká teplota môže zdeformovať púzdro, poškodiť elektroniku a pokaziť povrch.
7. Keď nosíte načúvacie prístroje, neplávajte, nespρχujte sa ani nechodte do pamej sauny.

Denná údržba

Je dôležité, aby ste svoje načúvacie prístroje udržiavali čisté a suché. Každý deň vyčistíte načúvacie prístroje pomocou mäkkej utierky. Aby ste zabránili poškodeniu spôsobenému vlhkosťou alebo nadmerným potením, odporúča sa používanie sušiaceho boxu.

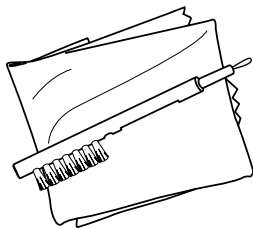


VÝSTRAHA: Pri čistení a údržbe načúvacích prístrojov ich vždy vypnite.

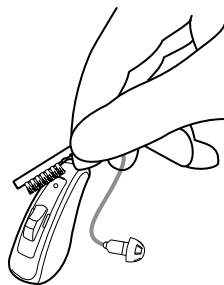



Čistiace nástroje


1. Mäkká handrička.
2. Kefka na čistenie. Použijete kefku na všetky povrchy a otvory. Kefku používajte aj na každodenné čistenie a starostlivosť o batériu.
3. Drôtené očko. Použijete drôtené očko na čistenie ušnej koncovky.
4. Magnet. Použijete magnet na vytiahnutie a výmenu batérie.




Ak sú vstupy mikrofónu zanesené, jemne kefkou vyčistíte vstupy mikrofónu.



 **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte silu na zatlačenie štetín malej kefky do vstupov mikrofónu, pretože by sa mohol poškodiť.

 **POZOR:** Na čistenie načúvacích prístrojov nepoužívajte alkohol ani iné rozpúšťadlá, poškodila by sa ochranná vrstva.

 **POZNÁMKA:** Nepoužívajte drôtené očko na čistenie vstupov mikrofónu. Ak sú vstupy mikrofónu zanesené aj po vyčistení vonkajšej časti kefkou, poproste svojho odborníka na načúvacie prístroje o pomoc s ich vyčistením.

POZNÁMKA: Drôtené očko je určené len pre individuálne ušné koncovky.

Výmena dómikov načúvacích prístrojov

Odporúčame, aby Vám váš odborník na načúvacie prístroje ukázal, ako sa správne vymieňajú dómiky. Dómiky by ste mali vymieňať každé 3 mesiace alebo častejšie podľa rád odborníka na načúvacie prístroje. Nesprávna výmena dómiku môže viesť k tomu, že dómik zostane v uchu po vybratí načúvacieho prístroja. Ak máte podozrenie, že dómik sa zasekol v uchu, spojte sa so svojím odborníkom pre starostlivosť o sluch.

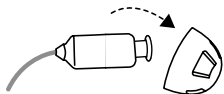
Používajte len originálne spotrebné diely ReSound napr. dómiky a cerumenové filtre.

Otvorené, zatvorené a power dómiky

Ilustrácie znázorňujú otvorený dómik, postup však platí aj pre všetky ostatné dómiky. Postupujte podľa týchto pokynov na výmenu dómikov.



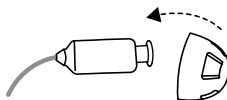
POZNÁMKA: Vymieňajte dómik minimálne každé tri mesiace. Poproste svojho odborníka na načúvacie prístroje o rady.



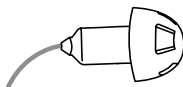
1. Vyberte použitý dómik tak, že ho vytiahnete z reproduktora. Môže byť potrebné použiť určitú silu.



3. Skontrolujte, či je dómik správne namontovaný tak, že opatme zdvihnete nižšiu časť dómiku a skontrolujete, či golier úplne zakrýva rebrovaný koniec prijímača.



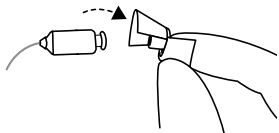
2. Zatlačte nový dómik cez rebrovaný koniec reproduktora.



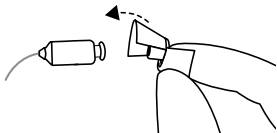
4. OK.

Uzavreté dómiky

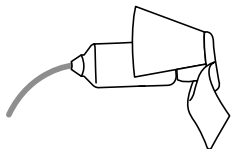
Pre výmenu dómika typu tulip postupujte podľa týchto pokynov:



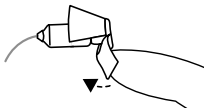
1. Vyberte použitý dómik tak, že ho vytiahnete z reproduktoru. Môže byť potrebné použiť trochu sily.



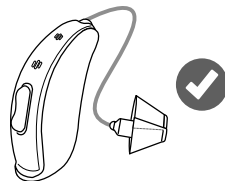
2. Zatlačte väčší "lupeň" späť, potom pretlačte dómik cez rebrovany koniec reproduktoru.



3. Skontrolujte, či je dómik správne nasadený tak, že overíte, či golier úplne zakrýva rebrovaný koniec reproduktoru.



4. Zatlačte väčší "lupeň" smerom k reproduktoru.



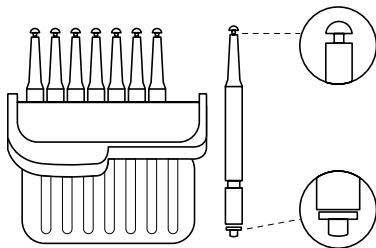
Na tomto obrázku je zobrazený správne namontovaný dómik typu tulip. Dbajte na to, aby bol väčší "lupeň" nad menším "lupeňom".

Výmena filtra na ochranu pred ušným mazom

Cerumenový filter sa nachádza na vnútornom konci reprodukturu alebo individuálnej ušnej koncovky.

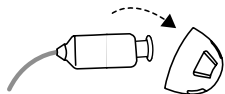
Cerumenový filter pomáha držať ušný maz mimo komponentov načúvacieho prístroja. Musíte ho pravidelne vymieňať. Poradte sa so svojím odborníkom na načúvacie prístroje, ako často by ste to mali filter meniť. Bude to závisieť od toho, koľko ušného mazu vaše uši produkujú.

Pred vykonaním postupu na výmenu cerumenového filtra vyberte dómik. Budete potrebovať box s cerumenovými filtrami.

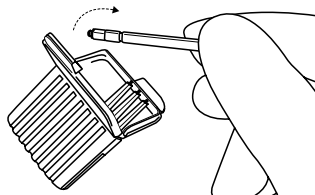


Box 8 nástrojov s cerumenovými filtrami. Nástroj s cerumenovým filtrom má dve funkcie: nástroj na vyberanie použitého filtra a koniec určený na výmenu bieleho filtra.

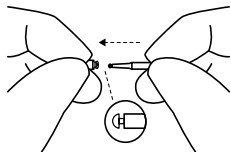
Odstránenie starého cerumenového filtra



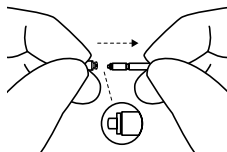
1. Vyberte dómik z reproduktoru.



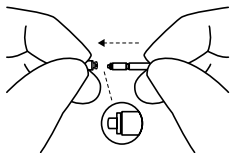
2. Otvorte púzdro cerumenového filtra a vyberte jeden z nástrojov. Každý nástroj má malý háčik (koniec určený na vyberanie) na jednom konci a nový cerumenový filter na druhom konci.



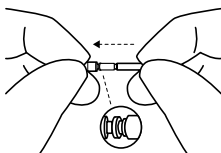
3. Vložte koniec na vyberanie do použitého cerumenového filtra a potiahnite nástroj kolmo hore. Je dôležité, aby ste nástroj potiahli rovno a nie šikmo.



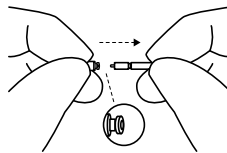
Vloženie nového cerumenového filtra



1. Vložte druhý koniec nástroja do výstupu reproduktora (koniec s novým filtrom).



2. Jemne zatlačte nový filter kolmo do výstupu reproduktora, až kým sa vonkajší krúžok nedotýka reproduktora.



3. Vytiahnite nástroj, nový cerumenový filter zostane na mieste. Znovu pripojte dómik.

Používajte len originálne spotrebné diely ReSound napr. dómiky a cerumenové filtre.


Všeobecné varovania a bezpečnostné opatrenia



Všeobecné varovania

1. Obráťte sa na odborníka na načúvacie prístroje, ak si myslíte, že vo zvuковode môžete mať cudzí predmet, ak máte podráždenú pokožku alebo ak sa Vám používaním načúvacieho prístroja tvorí príliš veľa ušného mazu.
2. Rôzne typy žiarenia, napr. zo skenerov NMR, MRI alebo CT, môžu poškodiť načúvacie prístroje. Odporúča sa nenosiť načúvacie prístroje počas týchto alebo podobných procedúr. Iné typy žiarenia, ako napríklad alamy proti vlámaniu, systémy dohľadu v miestnostiach, rádiové zariadenie, mobilné telefóny, obsahujú menej energie a nepoškodia načúvacie prístroje. Môžu však krátkodobo ovplyvniť kvalitu zvuku alebo dočasne spôsobiť neželané zvuky načúvacích prístrojov.
3. Nenoste načúvacie prístroje v baniach, na ropných poliach alebo v iných výbušných prostrediach, pokiaľ tieto oblasti nie sú certifikované na používanie načúvacích prístrojov.
4. Nedovoľte iným osobám používať Vaše načúvacie prístroje.
5. Pri používaní načúvacích prístrojov deťmi alebo ľuďmi s mentálnym postihnutím musí byť zaistený nepretržitý dohľad v záujme zaistenia ich bezpečnosti. Načúvací prístroj obsahuje malé časti, ktoré by deti mohli prehltnúť. Nenechávajte deti bez dohľadu s týmto načúvacím prístrojom.
6. Načúvacie prístroje by sa mali používať len spôsobom predpísaným Vaším špecialistom na načúvacie prístroje. Nesprávne používanie môže viesť k náhlejšej a trvalejšej strate sluchu.
7. Varovanie pre špecialistov na načúvacie prístroje: Pri výbere a nastavovaní načúvacích prístrojov s maximálnou úrovňou akustického tlaku 132 dB SPL so simulátorom uzavretého ucha IEC 60711:1981 by sa malo postupovať mimoriadne opatrne. Môže hroziť riziko poškodenia zvyšného sluchu.

8. Vypnite bezdrôtovú funkciu pomocou letového režimu v oblastiach, kde je zakázaná rádiová frekvencia emisia.
9. Keď je načúvací prístroj poškodený, nepoužívajte ho.
10. Power načúvací prístroj môže produkovať veľmi hlasný zvuk na kompenzáciu vážnej alebo ťažkej straty sluchu. Preto hrozí riziko ďalšieho zhoršenia sluchu.
11. Externé zariadenia pripojené k elektrickému príkonu musia byť bezpečné podľa príslušných požiadaviek noriem IEC 60601-1, IEC 60065, EN/IEC 62368-1 alebo IEC 60950-1 (drôtové spojenie, napríklad HI-PRO, SpeedLink).

 **POZNÁMKA:** Pre používanie bezdrôtovej funkcie používajte len podporované bezdrôtové príslušenstvo. Ďalšie rady napr. o párovaní nájdete v návode na používanie príslušného bezdrôtového príslušenstva.

Všeobecné preventívne opatrenia

1. Keď je aktivovaná bezdrôtová funkcia, prístroj využíva digitálne kódované prenosy s nízkym výkonom na komunikáciu s inými bezdrôtovými prístrojmi. Hoci je to nepravdepodobné, môžu byť ovplyvnené elektronické prístroje v blízkosti. V takomto prípade dajte načúvací prístroj ďalej od ovplyvneného elektrického prístroja
2. Používajte len originálne diely od výrobcu napr. cerumenové filtre.
3. Pripájajte načúvacie prístroje len k príslušenstvu, ktoré je určené a spôsobilé na používanie s načúvacími prístrojmi.

Očakávania od načúvacích prístrojov

Načúvací prístroj neobnoví normálny sluch a nezabráni poškodeniu sluchu spôsobenému organickými podmienkami ani ho nezlepší.

Odporúča sa dôsledné používanie načúvacích nástrojov. Vo väčšine prípadov vám nepravidelné nosenie načúvacieho prístroja nedokáže priniesť plný benefit načúvacích prístrojov.

Použitie načúvacieho prístroja je iba časť z terapie a môže byť potrebné doplniť ju o iné audiologické terapie alebo odčítanie z pier.

Riešenie problémov

Problém	Možná príčina	Možné riešenie
Spätná väzba alebo pískanie	Je vaša ušná kancovka alebo dómik vložený v uchu správne?	Vložte ju/ho znovu
	Je hlasitosť príliš vysoká?	Znížte hlasitosť.
	Je káblík reproduktora zlomený alebo ušná kancovka upchatá?	Navštívte svojho odborníka na načúvacie prístroje.
	Držíte nejaký predmet (napr. čiapku alebo telefónny prijímač) blízko načúvacieho prístroja?	Oddiaľte ruku preč pre vytvorenie väčšieho priestoru medzi načúvacím prístrojom a predmetom.
	Nemáte v uchu ušný maz?	Navštívte svojho lekára.
Žiadny zvuk	Je načúvací prístroj zapnutý?	Zapnite ho.
	Je v načúvacom prístroji batéria?	Vložte novú batériu.
	Je batéria funkčná?	Vymeňte za novú batériu.
	Je káblík reproduktora alebo ušná kancovka upchatá?	Poradte sa s Vaším špecialistom na načúvacie prístroje.
	Nemáte v uchu ušný maz?	Navštívte svojho lekára.

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Zvuk je skreslený, praská alebo je slabý?	Je batéria vybitá ?	Vymeňte za novú batériu.
	Je batéria špinavá?	Vyčistite ju alebo vymeňte za novú.
	Je káblik reproduktora alebo ušná kocnovka upchatá?	Poradte sa s Vaším špecialistom na načúvacie prístroje.
	Je vo vašom načúvacom prístroji vlhkosť?	Použite vysúšací prostriedok (sušiaci box).
Batéria sa vybíja veľmi rýchlo.	Nechali ste načúvací prístroj dlho zapnutý?	Keď načúvací prístroj nepoužívate, vždy ho vypnite, napr. v noci.
	Je batéria stará?	Skontrolujte balenie batérie.

Varovania pre špecialistov na načúvacie prístroje (len USA)

Špecialista na načúvacie prístroje by mal prípadnému používateľovi načúvacích prístrojov pred vydaním načúvacieho prístroja poradiť, aby sa ihneď spojil s licencovaným lekárom (pokiaľ možno s ORL lekárom), ak špecialista na načúvacie prístroje na základe vyšetrenia, pozorovania alebo preskúmania iných dostupných informácií o prípadnom používateľovi zistí jednu z nasledujúcich skutočností:

1. Viditeľná vrodená alebo traumatická deformácia ucha.
2. História aktívnej drenáže ucha počas predchádzajúcich 90 dní.
3. História náhlej alebo rýchlo napredujúcej straty sluchu počas predchádzajúcich 90 dní.
4. Aktívne alebo chronické závraty.
5. Jednostranná strata sluchu s náhlým alebo nedávnym začiatkom počas predchádzajúcich 90 dní.
6. Audiometrická medzera vzduch-kosť najmenej 15 decibelov pri 500 Hertz (Hz), 1 000 Hz a 2 000 Hz.
7. Viditeľný dôkaz značného hromadenia ušného mazu alebo cudzieho predmetu vo zvukovode.
8. Bolesť alebo nepohodlie v uchu.

Dôležitý oznam pre prípadných používateľov načúvacích prístrojov

Dobrý zdravotnícky postup si vyžaduje, aby osobu so stratou sluchu pred kúpou načúvacieho prístroja vyšetрил licencovaný lekár (najlepšie lekár špecializovaný na choroby ucha). Licencovaní lekári, ktorí sa špecializujú na choroby ucha, sa často nazývajú otolaryngológovia, ušní lekári alebo otorinolaryngológovia.

Účelom lekárskeho vyšetrenia je uistiť sa, že budú odhalené všetky zdravotné vady, ktoré by mohli ovplyvniť liečbu načúvacím prístrojom.

Po lekárskom vyšetrení Vám lekár poskytne písomné stanovisko, v ktorom uvedie, že Vaša strata sluchu bola lekársky posúdená, a že môžete byť považovaný/á za užívateľa načúvacieho prístroja. Lekár Vás pošle k príslušnému audiológovi alebo k špecialistovi na načúvacie prístroje pre posúdenie vhodného načúvacieho prístroja.

Audiológ alebo špecialista na načúvacie prístroje vyberie vhodný načúvací prístroj na posúdenie Vašej schopnosti počuť s načúvacím prístrojom a bez neho. Hodnotenie pre načúvacie prístroje umožní audiológovi alebo špecialistovi na načúvacie prístroje vybrať a nastaviť načúvací prístroj pre Vaše individuálne potreby.

Ak máte pochybnosti o svojej schopnosti prispôbiť sa zosilneniu zvuku, mali by ste sa opýtať na dostupnosť skúšobného zapožičania alebo programu s možnosťou kúpy. Mnohí odborníci pre starostlivosť o sluch teraz ponúkajú programy, ktoré umožňujú za malý poplatok určitú dobu nosiť načúvací prístroj a potom sa môžete rozhodnúť, či si chcete kúpiť načúvací prístroj.

Federálne predpisy obmedzujú predaj načúvacích prístrojov na osoby, ktoré majú lekársky posudok od licencovaného lekára. Federálne predpisy umožňujú plne informovanej dospeléj osobe podpísať vzdanie sa práva, v ktorom odmieta lekárske posúdenie z náboženských alebo osobných dôvodov, ktoré vylučujú konzultáciu s lekárom. Výkon takéhoto vzdania sa práva nie je vo Vašom najlepšom zdravotnom záujme a dôrazne sa odrádza od jeho využitia.



Deti so stratou sluchu

Okrem porady s lekárom kvôli lekárskeho posudku by dieťa so stratou sluchu malo navštíviť audiológa pre posúdenie a rehabilitáciu. Strata sluchu môže spôsobovať problémy v jazykovom vývoji a vzdelávanom a sociálnom raste dieťaťa. Audiológ je na základe tréningu a skúseností kvalifikovaný pomôcť pri posúdení a rehabilitácii dieťaťa so stratou sluchu.

Riadenie tinnitusu

Tinnitus Sound Generator modul

Váš načúvací prístroj zahŕňa modul Tinnitus Sound Generator (TSG). Modul Tinnitus Sound Generator (TSG) je softvérový nástroj, ktorý generuje zvuky používané v programoch pre riadenie tinnitusu na úľavu od tinnitusu. TSG vie generovať zvuky prispôsobené Vaším osobným preferenciám a konkrétnym terapeutickým potrebám podľa stanovenia lekára, audiológa alebo odborníka pre starostlivosť o sluch. V závislosti od zvolenej funkcie načúvacieho prístroja a prostredia v ktorom ste, môžete niekedy počuť terapeutický zvuk súvislého alebo kolísavého šumu.

Indikácie pre používanie modulu TSG – (len USA)

Tinnitus Sound Generator modul je nástroj na generovanie zvukov, ktoré sa používajú v programe pre riadenie tinnitusu s cieľom dočasne pomôcť pacientom s tinnitusom. Cieľová populácia sú hlavne dospelí od 18 rokov. Tento produkt sa môže používať aj u detí od 5 rokov.

Modul Tinnitus Sound Generator je určený pre zdravotníckych pracovníkov, ktorí liečia pacientov s tinnitusom, ako aj bežné poruchy sluchu. Nastavenie modulu Tinnitus Sound Generator musí vykonať odborník pre starostlivosť o sluch, ktorý sa zúčastňuje na programe riadenia tinnitusu.

Ak to odborník pre starostlivosť o sluch posúdi za vhodné, nastavenia modulu Tinnitus Sound Generator možno vykonať diaľkovo a v reálnom čase počas živej komunikácie cez živý audio, video prenos a chat prostredníctvom špecializovanej aplikácie.

Pokyny na používanie pre modul TSG

Opis prístroja

Modul Tinnitus Sound Generator (TSG) je softvérový nástroj, ktorý generuje zvuky používané v programoch pre riadenie tinnitusu na úľavu od tinnitusu.

Vysvetlenie fungovania prístroja

Modul TSG je generátor frekvenčne a amplitúdovo tvarovaného bieleho šumu. Úroveň signálu šumu a charakteristiku frekvencie možno prispôbiť konkrétnym terapeutickým potrebám podľa stanovenia lekára, audiológa alebo špecialistu na načúvacie prístroje.

Váš lekár, audiológ alebo špecialista na načúvacie prístroje môže modulovať generovaný šum, aby bol príjemnejší. Šum sa potom môže podobáť napríklad na lámajúce sa vlny na pobreží.

Úroveň a rýchlosť modulácie možno tiež nakonfigurovať podľa Vašich preferencií a potrieb. Váš špecialista na načúvacie prístroje môže aktivovať ďalšiu funkciu, aby ste si mohli vybrať preddefinované zvuky, ktoré simulujú zvuky prírody, ako sú napríklad lámajúce sa vlny alebo tečúca voda.

Ak máte dva načúvacie prístroje, ktoré podporujú synchronizáciu ear-to-ear, Váš špecialista na načúvacie prístroje Vám môže aktivovať túto funkciu. Spôsobí to, že Tinnitus Sound Generator synchronizuje zvuk v oboch načúvacích prístrojoch.

Keď vás tinnitus ruší len v tichých prostrediach, váš lekár, audiológ alebo Váš špecialista na načúvacie prístroje môže nastaviť TSG modul, aby ho bolo počuť len v takýchto prostrediach. Celkovú úroveň zvuku možno upravovať prostredníctvom ovládania hlasitosti. Váš lekár, audiológ alebo špecialista na načúvacie prístroje s Vami prekonzultuje použitie ovládania hlasitosti.

V prípade načúvacích prístrojov s aktivovanou funkciou synchronizácie ear-to-ear, môže Váš odborník na načúvacie prístroje aktivovať aj synchronizáciu monitorovania prostredia, takže TSG úroveň šumu bude automaticky prispôsobená naraz v oboch načúvacích prístrojoch podľa úrovne hluku pozadia. Keďže načúvací prístroj má ovládanie hlasitosti, úroveň hluku pozadia, ktorú monitoruje načúvací prístroj a ovládanie hlasitosti možno navyše použiť simultánne na prispôbenie úrovne generovaného šumu v oboch načúvacích prístrojoch.

Vedecké poznatky, ktoré sú základom tohoto zariadenia.

Modul TSG obohacuje zvuk s cieľom obklopiť zvuk tinnitusu neutrálnym zvukom, ktorý sa ľahko ignoruje. Obohatenie zvuku je dôležitá súčasť väčšiny postupov na riadenie tinnitusu, ako je napríklad liečba TRT (Tinnitus Retraining Therapy).

Na podporenie zvyknutia si na tinnitus musí byť počuteľný. Ideálna úroveň modulu TSG by preto mala byť nastavená tak, aby začala splývať s tinnitusom a počuli ste tinnitus a aj použitý zvuk.

Vo väčšine prípadov možno modul TSG nastaviť aj na zamaskovanie zvuku tinnitusu, čo poskytne dočasnú úľavu vďaka príjemnejšiemu a ovládateľnému zdroju zvuku.


TSG ovládanie hlasitosti

Odborník na načúvacie prístroje nastaví generátor zvukov na špecifickú úroveň hlasitosti. Po zapnutí generátora zvukov bude hlasitosť v prednastavenom- optimálnom nastavení. Preto by nemalo byť potrebné ručne ovládať hlasitosť. Ovládanie hlasitosti však poskytuje možnosť prispôbenia hlasitosti alebo množstva stimulov podľa preferencií používateľa. Hlasitosť generátora zvukov pre tinnitus možno prispôbovať v rámci rozsahu stanoveného špecialistom na načúvacie prístroje.

Ovládanie hlasitosti je voliteľná funkcia v module TSG ,používaná na prispôsobenie úrovne výstupu generátora zvukov.

Používanie TSG s aplikáciami pre smartfóny

Ovládanie generátora zvukov pre tinnitus cez tlačidlá načúvacích prístrojov možno zlepšiť prostredníctvom bezdrôtového ovládania z TSG ovládacej aplikácie na smartfóne alebo mobilnom zariadení. Táto funkcia je dostupná v podporovaných načúvacích prístrojoch, keď špecialista na načúvacie prístroje aktivoval funkciu TSG počas nastavovania načúvacieho prístroja.

 **POZNÁMKA:** Na používanie aplikácií v smartfóne musia byť načúvacie prístroje pripojené k smartfónu alebo mobilnému zariadeniu.

TSG – Technické špecifikácie

Technológia audio signálu

Digitálne.

Dostupné zvuky

Signál bieleho šumu možno upraviť s týmito konfiguráciami:

Horná priepusť	Dolná priepusť
500 Hz	2 000 Hz
750 Hz	3 000 Hz
1 000 Hz	4 000 Hz
1 500 Hz	5 000 Hz
2 000 Hz	6 000 Hz
-	8 000 Hz

Signál bieleho šumu môže byť amplitúdovo modulovaný s hĺbkou útlmu až 14 dB.

Predpísané používania Tinnitus Sound Generator načúvacieho prístroja

Mal by sa TSG používať tak, ako predpísal váš lekár, audiológ alebo odborník na načúvacie prístroje. Aby sa predišlo trvalému poškodeniu sluchu, maximálne denné používanie musí byť v súlade s úrovňou generovaného zvuku.

Ak potrebujete zmeniť hodnotu TSG, spojte sa so svojím odborníkom na načúvacie prístroje.

Ak sa u Vás objavia vedľajšie účinky pri používaní prístroja, ako sú závrať, nevoľnosť, bolesti hlavy, pocit zhoršenia sluchových funkcií, musíte prerušiť používanie prístroja a navštíviť svojho lekára.

Deti a používatelia s fyzickým alebo duševným postihnutím budú potrebovať zaškolenie od audiológa, špecialistu na načúvacie prístroje alebo opatrovníka na vkladanie a vyberanie prístroja s modulom TSG.

Dôležitý oznam pre budúcich používateľov generátoru zvukov

Tinnistus maskér je elektronické zariadenie určené na generovanie zvuku prednastavenej hlasitosti a modulácie, aby účinne maskovalo vnútorné zvuky ucha – tinnitus. Používa sa aj ako pomôcka pri počutí externého hluku a reči.

Použitie tinnitus sound generátoru vyžaduje, aby osobu s tinnitusom pred používaním vyšetрил licencovaný lekár (najlepšie lekár špecializovaný na choroby ucha). Licencovaní lekári, ktorí sa špecializujú na choroby ucha, sa často nazývajú otolaryngológovia, ušní lekári alebo otorinolaryngológovia.

Cieľom lekárskeho vyšetrenia je uistiť sa, že budú odhalené všetky zdravotné vady, ktoré by mohli ovplyvniť liečbu načúvacím prístrojom alebo zvukovým generátorom.

Generátor zvuku je nástroj na vytváranie zvukov, ktoré sa majú používať výhradne po poradenstve a/alebo v programe na riadenie tinnitusu, aby uľavil pacientom trpiacim tinnitusom.

Varovania



VÝSTRAHA:

- Generátory zvukov môžu byť nebezpečné, ak sa používajú nesprávne.
- Generátory zvukov by sa mali používať len spôsobom predpísaným Vaším odborníkom na načúvacie prístroje.

- Generátory zvukov nie sú hračky a mali by sa držať mimo dosahu všetkých, ktorí by si mohli spôsobiť zranenie (najmä deti a domáce zvieratá).



POZOR:

- V prípade akýchkoľvek vedľajších účinkov z používania generátora zvukov, ako napríklad závrate, nevoľnosť, bolesti hlavy, vnímané zníženie sluchovej funkčnosti alebo zvýšenie vnímania tinnitusu, by ste mali prestať používať generátor zvukov a vyhľadať lekárske vyšetrenie.
- Pre zamedzenie nevhodného používania deťmi alebo používateľmi s fyzickým alebo mentálnym postihnutím musí byť ovládanie hlasitosti nakonfigurované len na umožnenie zníženia úrovne výstupu generátora zvukov.
- Deti a používatelia s fyzickým alebo mentálnym postihnutím si vyžadujú dohľad opatrovníka počas nosenia načúvacieho prístroja TSG.



VAROVANIE PRE ODBORNÍKOV NA NAČŮVACIE:

Odborník na načúvacie prístroje by mal prípadnému používateľovi načúvacích prístrojov pred získaním generátora zvukov poradiť, aby sa ihneď spojil s licencovaným lekárom (pokiaľ možno s ORL lekárom), ak odborník pre starostlivosť o sluch na základe vyšetrenia, pozorovania alebo preskúmania iných dostupných informácií o prípadnom používateľovi zistí, že prípadný používateľ má niektorý z týchto stavov:

1. Viditeľná vrozená alebo traumatická deformácia ucha.
2. História aktívnej drenáže ucha počas predchádzajúcich 90 dní.
3. História náhlejš alebo rýchlo napredujúcej straty sluchu počas predchádzajúcich 90 dní.
4. Aktívne alebo chronické závraty.
5. Jednostranná strata sluchu s náhlým alebo nedávnym začiatkom počas predchádzajúcich 90 dní.
6. Audiometrická medzera vzduch-kosť najmenej 15 dB pri 500 Hertz (Hz), 1 000 Hz a 2 000 Hz.
7. Viditeľný dôkaz značného hromadenia ušného mazu alebo cudzieho predmetu vo zvukovode.
8. Bolesť alebo nepohodlie v uchu.



POZOR: Maximálny výstup generátora zvukov patrí do rozsahu, ktorý môže podľa predpisov Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA) spôsobiť stratu sluchu. V súlade s odporúčaniami inštitútu NIOSH by používateľ nemal generátor zvuku používať dlhšie ako osem (8) hodín denne, keď je nastavený na úroveň 85 dB SPL alebo viac. Keď je generátor zvukov nastavený na úrovne 90 dB SPL a vyššie, používateľ by generátor zvukov nemal používať dlhšie ako dve (2) hodiny denne. V žiadnom prípade by sa generátor zvukov nemal používať na nepríjemných úrovniach.



Tinnitus Sound Generator Preventívne opatrenia

1. V prípade vedľajších účinkov pri používaní generátora zvukov, ako napríklad závrate, nevoľnosť, bolesti hlavy, vnímané zníženie sluchovej funkčnosti alebo zvýšenie vnímania tinnitusu, by ste mali prestať používať generátor zvukov a vyhľadať lekára.
2. Obráťte sa na lekára, pokiaľ pri používaní tinnitus sound generátora zažívate niektorú z nasledujúcich ťažkostí:
 - a. Viditeľná vrodenná alebo traumatická deformácia ucha.
 - b. História aktívnej drenáže ucha počas predchádzajúcich 90 dní.
 - c. História náhleho alebo rýchlo napredujúcej straty sluchu počas predchádzajúcich 90 dní.
 - d. Aktívne alebo chronické závraty.
 - e. Jednostranná strata sluchu s náhlým alebo nedávnym začiatkom počas predchádzajúcich 90 dní.
 - f. Viditeľné nadmerné hromadenie ušného mazu alebo prítomnosť cudzieho predmetu vo zvukovode.
 - g. Bolesť alebo nepohodlie v uchu.

3. Prestaňte používať generátor zvukov a čo najrýchlejšie sa obráťte na licencovaného lekára, ak zažívate zmeny vnímania tinnitusu, nepohodlie, alebo prerušované vnímanie reči počas používania Tinnitus Sound Generator.
4. Ovládanie hlasitosti je funkcia v module TSG používaná na prispôsobenie úrovne výstupu generátora zvukov. Na zamedzenie používaním používateľmi s fyzickým alebo mentálnym postihnutím musí byť ovládanie hlasitosti nakonfigurované len na umožnenie zníženia úrovne výstupu generátora zvukov.
5. Deti a používatelia s fyzickým alebo mentálnym postihnutím si vyžadujú dohľad opatrovníka počas nosenia načúvacieho prístroja TSG.
6. Nastavenia Tinnitus Sound Generator pomocou aplikácie v smartfóne by mal v prípade maloletého používateľa vykonávať len rodič alebo poručník/opatrovník. Používať ReSound Assist na diaľkové nastavenia generátora zvukov pre tinnitus by mal v prípade maloletého používateľa len rodič alebo poručník/opatrovník.



Tinnitus Sound Generator varovanie pre odborníkov pre starostlivosť o sluch

Špecialista na načúvacie prístroje by mal prípadnému používateľovi generátora zvukov pred získaním generátora zvukov poradiť, aby sa ihneď spojil s licencovaným lekárom (pokiaľ možno odborníkom na uši).

Ak špecialista na načúvacie prístroje na základe vyšetrenia, pozorovania alebo preskúmania iných dostupných informácií o prípadnom používateľovi zistí jednu z nasledujúcich diagnóz:

1. Viditeľná, vrodená alebo traumatická deformácia ucha.
2. História aktívnej drenáže ucha počas predchádzajúcich 90 dní.
3. História náhle alebo rýchlo napredujúcej straty sluchu počas predchádzajúcich 90 dní.
4. Aktívne alebo chronické závraty.

5. Jednostranná strata sluchu s náhlym alebo nedávnym začiatkom počas predchádzajúcich 90 dní.
6. Audiometrická medzera vzduch-kosť najmenej 15 dB pri 500 Hertz (Hz), 1 000 Hz a 2 000 Hz.
7. Viditeľné nadmerné hromadenia ušného mazu alebo prítomnosť cudzieho predmetu vo zvukovode.
8. Bolesť alebo nepohodlie v uchu.



POZOR: Maximálny výstup generátora zvukov patrí do rozsahu, ktorý môže podľa predpisov Európskej agentúry pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (EU-OSHA) spôsobiť stratu sluchu. V súlade s odporúčaniami inštitútu NIOSH by používateľ nemal generátor zvuku používať dlhšie ako osem (8) hodín denne, keď je nastavený na úroveň 85 dB SPL alebo viac. Keď je generátor zvukov nastavený na úrovne 90 dB SPL a vyššie, používateľ by generátor zvukov nemal používať dlhšie ako dve (2) hodiny denne. V žiadnom prípade by sa generátor zvukov nemal používať na nepríjemných úrovniach.

Regulačné informácie

Záruky a opravy

Výrobca poskytuje na načúvacie prístroje záruku v prípade výrobných alebo materiálových chýb, ako sa opisuje v záručnej dokumentácii. Výrobca sa vo svojich servisných zásadách zaväzuje zaistiť minimálne rovnakú funkčnosť ako v prípade pôvodného načúvacieho prístroja. Ako signatár iniciatívy OSN Global Compact to chce výrobca robiť v súlade s ekologickými postupmi. Načúvacie prístroje preto môžu byť na základe rozhodnutia výrobcu vymenené za nové produkty alebo opravené s použitím nových alebo renovovaných náhradných dielov. Záručná doba načúvacích prístrojov je označená na Vašej záručnej karte, ktorú Vám poskytne Váš špecialista na načúvacie prístroje.

V prípade načúvacích prístrojov, ktoré si vyžadujú servis, sa pre pomoc skontaktujte so svojím špecialistom na načúvacie prístroje.

Načúvacie prístroje, ktoré nefungujú správne, musí opraviť kvalifikovaný technik. Nepokúšajte sa otvoriť púzdro načúvacích prístrojov, zruší platnosť záruky.

Teplotný test, informácie o preprave a skladovaní

Naše načúvacie prístroje podstupujú rôzne testy v teplotných a vlhkosťných ohrievacích cykloch medzi -25 °C (-13 °F) a +70 °C (+158 °F) podľa interných a priemyselných noriem.


Počas normálnej prevádzky by teplota nemala presiahnuť hraničné hodnoty 0 °C (+32 °F) až +45 °C (+113 °F) pri relatívnej vlhkosti 90 %, nekondenzujúcej. Vhodný je atmosférický tlak od 500 hPa do 1100 hPa.

Počas prevádzky alebo skladovania by teplota nemala presiahnuť hraničné hodnoty $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) až $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+140\text{ }^{\circ}\text{F}$) pri relatívnej vlhkosti 90 %, nekondenzujúcej (obmedzený čas).

Vyhlásenie

Tento prístroj je v súlade s časťou 15 predpisov FCC a predpisov ISED. Na prevádzku sa vzťahujú tieto dve podmienky:

1. Tento prístroj môže spôsobiť škodlivé interferencie.
2. Tento prístroj musí akceptovať prijatú interferenciu vrátane interferencie, ktorá môže spôsobiť neželanú prevádzku.

 **POZNÁMKA:** Tento prístroj bol testovaný na limity pre digitálny prístroj triedy B podľa časti 15 predpisov FCC a predpisov ISED a vyhlásený za prístroj v súlade s týmito limitmi. Tieto limity sú určené na to, aby poskytli primeranú ochranu pred škodlivými interferenciami pri používaní v obývanom prostredí. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiovú frekvenciu a ak nie je nainštalované a nepoužíva sa v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé interferencie rádiovkej komunikácie.

Nie je však žiadna záruka, že interferencia nenastane v nejakom prostredí. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé interferencie rádiovému alebo televíznemu príjmu, ktoré možno zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča skúsiť napraviť interferenciu pomocou jedného alebo viacerých týchto opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu
- Zvýšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v okruhu odlišnom od okruhu, v ktorom je pripojený prijímač
- Poradte sa s predajcom alebo skúseným rádiovým/televíznym technikom.

Zmeny alebo úpravy môžu zrušiť oprávnenie používateľa prevádzkovať zariadenie.

Produkty sú v súlade s týmito regulačnými požiadavkami:

- V EÚ: Prístroj spĺňa základné požiadavky podľa prílohy I k smernici Rady 93/42/EEC o zdravotníckych pomôckach.
- Týmto GN ReSound A/S vyhlasuje, že typy rádiového zariadenia BER13 a VER12 sú v súlade so smernicou 2014/53/EU.
- Celé znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na tejto internetovej adrese: www.declarations.resound.com.
- V USA: FCC CFR 47 časť 15, podčasť C.
- Ďalšie identifikované uplatniteľné medzinárodné regulačné požiadavky v krajinách mimo EÚ a USA. Preštudujte si miestne požiadavky krajiny v týchto oblastiach.
- V Kanade: tieto načúvacie prístroje sú certifikované podľa pravidiel ISED.
- Súlad s japonským zákonom o rádiu a japonským obchodným zákonom o telekomunikáciách. Tento prístroj je prípustný podľa japonského zákona o rádiu (電波法) a japonského obchodného zákona o telekomunikáciách (電気通信事業法). Tento prístroj by sa nemal upravovať (inak pridelené identifikačné číslo stratí platnosť).

Označenia typu

Označenia typov načúvacích prístrojov pre modely v tomto návode sú:

BER13, FCC ID: X26BER13, IC: 6941C-BER13 a

VER12, FCC ID: X26VER12, IC: 6941C-VER12.

Tento prístroj obsahuje rádiový frekvenčný (RF) vysielateľ, ktorý funguje vo frekvenčnom pásme 2,4 GHz – 2,48 GHz.

Variety načúvacích prístrojov

Závesné načúvacie prístroje Receiver-in-the-ear (RIE) typu **BER13** s FCC ID X26BER13, IC číslom 6941C-BER13 a batériou veľkosti 13 sú dostupné v týchto variantoch:

KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW

Nominálny vysielaný výstupný výkon RF je +1,1 dBm

Načúvacie prístroje s reproduktorom vo zvukovode Mini Receiver In-the-Ear (RIE) typu **VER12** s FCC ID X26VER12, IC číslom 6941C-VER12 a batériou veľkosti **312** sú dostupné v týchto variantoch:

KE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Nominálny vysielaný výstupný výkon RF je +1 dBm.

Symoly



VÝSTRAHA: Poukazuje na situáciu, ktorá by mohla viesť k vážnym poraneniam.



POZOR: Signalizuje situáciu, ktorá by mohla viesť k malým a stredným poraneniam.



Rady a tipy, ako lepšie zaobchádzať s vaším načúvacím prístrojom.



Zariadenie obsahuje rádiový frekvenčný (RF) vysielač.



Dodržiavajte pokyny na používanie.



Nelikvidujte načúvacie prístroje a batérie s bežným komunálnym odpadom. Vaše načúvacie prístroje a batérie by sa mali likvidovať na miestach určených pre elektronický odpad alebo by sa mali vrátiť odborníkovi pre starostlivosť o sluch, ktorý ich bezpečne zlikviduje. Opýtajte sa svojho špecialistu na načúvacie prístroje na likvidáciu načúvacích prístrojov.

POZNÁMKA: Vo vašej krajine môžu platiť osobitné predpisy.



Produkt je príložná časť typu B.



Spĺňa požiadavky orgánu ACMA.

Complies with
IMDA Standards
DA105282

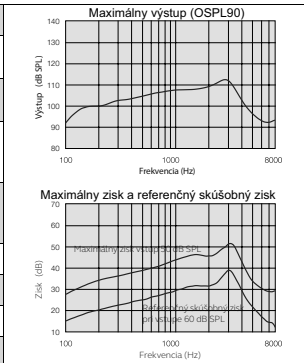
Spĺňa normy orgánu IMDA.

Technické špecifikácie

Načúvacie prístroje s reproduktorom vo zvukovode RIE - LP reproduktor

Modely: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW KE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Referenčný skúšobný zisk (vstup 60 dB SPL)	HFA	32	dB
Maximálny zisk (vstup 50 dB SPL)	Max. HFA	52 46	dB
Maximálny výstup (vstup 90 dB SPL)	Max. HFA	113 109	dB SPL
Celkové harmonické skreslenie	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,5 0,8 0,5	%
Citlivosť telefónnej dievky (vstup 1 mA/m)*	Max	82	dB SPL
HFA – SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI)	HFA	91	dB SPL
Maximálna citlivosť telefónnej dievky @ 1mA/m	HFA	76	dB SPL
Ekvivalentný vstupný šum bez zníženia šumu		21	dB SPL
1/3 oktávový ekvivalentný vstupný šum bez redukcie šumu	1600 Hz	9	dB SPL
Frekvenčné pásmo IEC 60118-0: 2015		100 – 8 000	Hz
Spotreba prúdu (v kľude/v prevádzke)		1,13/1,28	mA



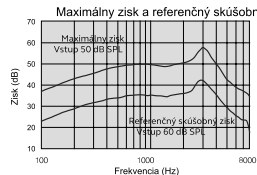
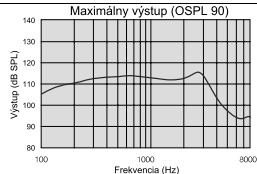
* Telefónna dievka je len pre KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

Údaje v súlade s ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Merané v dvojkuhíkovom kupleri.

Načúvacie prístroje s reproduktorom vo zvukovode RIE - MP reproduktor

Modely: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRWKE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Referenčný skúšobný zisk (vstup 60 dB SPL)	HFA	36	dB
Maximálny zisk (vstup 50 dB SPL)	Max. HFA	58 50	dB
Maximálny výstup (vstup 90 dB SPL)	Max. HFA	116 113	dB SPL
Celkové harmonické skreslenie	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,3 0,4 0,7	%
Citlivosť telefónnej dielky (vstup 1 mA/m)*	Max. HFA – SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI)	86 96	dB SPL
Maximálna citlivosť telefónnej dielky @ 1mA/m	HFA	81	
Ekvivalentný vstupný šum bez zníženia šumu		24	dB SPL
1/3 oktávový ekvivalentný vstupný šum bez redukcie šumu	1600 Hz	11	dB SPL
Frekvenčné pásmo IEC 60118-0: 2015		100 – 8 060	Hz
Spotreba prúdu (v kľude/v prevádzke)		1,13/1,19	mA



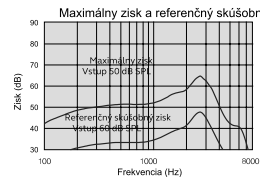
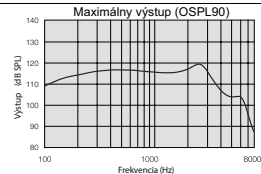
* Telefónna dielka - iba pre KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

Údaje v súlade s ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Merané v dvojkučikovom kupleri.

Načúvacie prístroje s reproduktorom vo zvukovode RIE – HP reproduktor

Modely: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRWKE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Referenčný skúšobný zisk (vstup 60 dB SPL)	HFA	40	dB
Maximálny zisk (vstup 50 dB SPL)	Max. HFA	65 57	dB
Maximálny výstup (vstup 90 dB SPL)	Max. HFA	120 117	dB SPL
Celkové harmonické skreslenie	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,3 0,7 0,5	%
Citlivosť telefónnej cievky (vstup 1 mA/m)*	Max. HFA – SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI) Maximálna citlivosť telefónnej cievky @ 1mA/m	95 100 89	dB SPL
Ekvivalentný vstupný šum bez zniženia šumu		22	dB SPL
1/3 oktávový ekvivalentný vstupný šum bez redukcie šumu	1600 Hz	10	dB SPL
Frekvenčné pásmo IEC 60118-0: 2015		100 – 6750	Hz
Spotreba prúdu (v kľude/v prevádzke)		1,13/1,18	mA



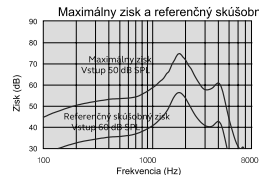
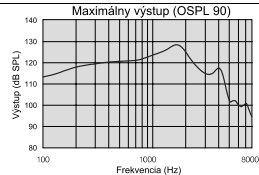
* Telefónna cievka je len pre KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

Údaje v súlade s ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Merané v dvojkuhíkovom kupleri.

Načúvacie prístroje s reproduktorom vo zvukovode RIE - UP reproduktor

Modely: KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRWKE461-DRW, KE361-DRW, KE261-DRW

Referenčný skúšobný zisk (vstup 60 dB SPL)	HFA	47	dB
Maximálny zisk (vstup 50 dB SPL)	Max. HFA	75 65	dB
Maximálny výstup (vstup 90 dB SPL)	Max. HFA	128 124	dB SPL
Celkové harmonické skreslenie	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	1,0 1,6 0,1	%
Citlivosť telefónnej dielky (vstup 1 mA/m)* HFA – SPLIV @ 31,6 mA/m (ANSI) Maximálna citlivosť telefónnej dielky @ 1mA/m	Max. HFA HFA	105 108 96	dB SPL
Ekvivalentný vstupný šum bez zníženia šumu		23	dB SPL
1/3 oktávový ekvivalentný vstupný šum bez redukcie šumu	1600 Hz	9	dB SPL
Frekvenčné pásmo IEC 60118-0: 2015		130 – 4920	Hz
Spotreba prúdu (v kľude/v prevádzke)		1,14/1,21	mA



* Telefónna dielka - len pre KE462-DRW, KE362-DRW, KE262-DRW.

Údaje v súlade s ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015. Merané v dvojkubikovom kupleri.

Ďalšie informácie

Pod'akovania

Časti tohto softvéru napísal Kenneth MacKay (micro-ecc) a sú licencované podľa týchto podmienok:


Autorské práva © 2014, Kenneth MacKay. Všetky práva vyhradené.

Ďalšia distribúcia a používanie v zdrojovej a binárnej forme s úpravou alebo bez úpravy sú povolené, pokiaľ sú splnené tieto podmienky:

- Pri ďalšej distribúcii zdrojového kódu musí byť vždy uvedené oznámenie o autorských právach, tento zoznam podmienok a toto vzdanie sa zodpovednosti.
- Pri ďalšej distribúcii v binárnej forme musí byť v dokumentácii a/alebo iných materiáloch poskytnutých v rámci distribúcie vždy reprodukované oznámenie o autorských právach, tento zoznam podmienok a toto vzdanie sa zodpovednosti.

TENTO SOFTVÉR POSKYTUJÚ DRŽITELIA AUTORSKÝCH PRÁV A PRISPIEVATELIA „TAK AKO JE“ A ODMIETAJÚ SA VŠETKY VÝSLOVNÉ ALEBO SKRYTÉ ZÁRUKY VRÁTANE NAPRÍKLAD SKRYTÝCH ZÁRUK PREDAJNOSTI A VHODNOSTI NA URČITÝ ÚČEL. V ŽIADNOM PRÍPADE NIE JE DRŽITEĽ AUTORSKÝCH PRÁV ALEBO PRISPIEVATELIA ZODPOVEDNÍ ZA PRIAME, NEPRIAME, VEDĽAJŠIE, ŠPECIÁLNE, EXEMPLÁRNE ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY (NAPRÍKLAD VRÁTANE OBSTARÁVANIA NÁHRADNÉHO TOVARU ALEBO SLUŽIEB; STRATY POUŽÍVANIA, ÚDAJOV ALEBO ZISKU; ALEBO PRERUŠENIA OBCHODNEJ ČINNOSTI) AKOKOL'VEK SPÔSOBENÉ A NA ZÁKLADE AKEJKOL'VEK TEÓRIE ZODPOVEDNOSTI, ČI UŽ V ZMLUVE, OBJEKTÍVNA ZODPOVEDNOSŤ ALEBO NEPOVOLENÉ

KONANIE (VRÁTANE NEDBANLIVOSTI ALEBO INÁČ) VYPLÝVAJÚCE Z POUŽÍVANIA TOHTO SOFTVÉRU, A TO ANI V PRÍPADE POUČENIA O MOŽNOSTI TAKEJTO ŠKODY.

 Používanie symbolu Made for Apple znamená, že príslušenstvo bolo navrhnuté špecificky na pripojenie k modelom iPhone, iPad a iPod touch a vývojár ich certifikoval, že spĺňajú výkonnostné normy Apple. Spoločnosť Apple nie je zodpovedná za prevádzkovanie tohto zariadenia ani jeho súlad s bezpečnostnými a regulačnými normami.

© 2021 GN Hearing A/S. Všetky práva vyhradené. ReSound je ochranná známka GN Hearing A/S. Apple, logo Apple, iPhone, iPad a iPod touch sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a v iných krajinách. App Store je servisná známka spoločnosti Apple Inc., registrovaná v USA a iných krajinách. Logá Android, Google Play a Google Play sú ochranné známky spoločnosti Google LLC. Slovná ochranná známka a logá Bluetooth sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc.

Záručný list

Ⓟ

Model

Výr. číslo

Dátum výdaja

Podpis

Ⓛ

Model

Výr. číslo

Pečiatka:

Máte problémy? Navštívte servis načúvacích prístrojov.

Pokiaľ je prístroj v záruke, nepokúšajte sa ho v žiadnom prípade otvárať. Stratíte tým nárok na záručnú opravu.

Záručné podmienky:

Na načúvací prístroj značky ReSound, ktorý Vám bol pridelený, je záruka 24 mesiacov odo dňa vydania. V rámci záručnej doby Vám budú po predložení tohto záručného listu výrobné závady bezplatne odstránené. Záruka sa nevzťahuje na vady spôsobené používaním v rozpore s návodom na používanie, nesprávnym ošetrovaním, zanesením prístroja ušným mazom, neodborným zásahom, vytečenými batériami alebo mechanickým poškodením načúvacieho prístroja.

Záručný a pozáručný servis:

Audiofon s. r. o.
Kapitána Jaroša 3A
974 11 Banská Bystrica
Slovenská republika
Tel.: 048/414 27 12
E-mail: bb@audiofon.sk
www.audiofon.sk

Poznámky

Výrobca podľa smernice
EÚ 93/42/EHS o
zdravotníckych pomôckach:

Colesvetová centrála

GN ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Dánsko
Tel.: +45 4575 1111
resound.com

Distribútor:

Audiofon s. r. o.
Kapitána Jaroša 3A
974 11 Banská Bystrica
Slovenská republika
Tel.: 048/414 27 12

E-mail: bb@audiofon.sk
www.audiofon.sk

Dátum poslednej revízie: 02/2021



Všetky zistené problémy týkajúce sa smernice EU o zdravotníckych pomôckach 93/42/EEC alebo smernice EU
o sprístupňovaní rádiových zariadení 2014/53/EU by mali byť oznámené spoločnosti GN ReSound A/S.